



# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



## LED ТЕЛЕВИЗОР

Внимательно прочитайте инструкцию перед установкой и использованием телевизора. Сохраните инструкцию для дальнейшего использования в качестве справочного материала

DVB-T2/S2/C/CI+

Full HD  
1920x1080

USB

HDMI

WiFi™

40EFS67 / 43EFS67

## Содержание

Изображения носят ознакомительный характер, реальное изделие может отличаться. Некоторые функции программного обеспечения могут быть изменены в связи с обновлением системы.

<b>Декларация</b> .....	<b>3</b>
<b>Важные меры безопасности</b> .....	<b>4</b>
<b>Установка опоры</b> .....	<b>8</b>
<b>Задняя панель телевизора</b> .....	<b>9</b>
<b>Подключения</b> .....	<b>10</b>
Антенна 1 .....	10
Общий интерфейс .....	10
HDMI/COMP/AV .....	10
ARC .....	11
Наушники .....	11
Optical (оптический) .....	11
USB .....	12
LAN (проводная настройка) .....	12
Беспроводная настройка .....	13
<b>Пульт дистанционного управления</b> .....	<b>14</b>
Описание .....	14
Установка батареек .....	15
Рабочий диапазон .....	15
<b>Основные характеристики</b> .....	<b>16</b>
Включение и выключение ТВ .....	16
Меню начальной настройки .....	16
Инструкция по оперативным клавишам .....	19
Меню настройки .....	21
<b>Функции Smart</b> .....	<b>22</b>
Домашний экран .....	22
Медиаконтент .....	23
Воспроизведение фоновой музыки при просмотре изображений .....	24
Магазин приложений телевизора App Store .....	24
<b>ЖК-панель</b> .....	<b>25</b>
<b>Устранение неполадок</b> .....	<b>27</b>
<b>Технические характеристики</b> .....	<b>28</b>
<b>Дополнительная информация</b> .....	<b>32</b>
<b>Гарантийный талон</b> .....	<b>33</b>

Жидкокристаллический телевизор предназначен для приема телевизионных передач. Любой контент и любые сервисы, доступные через это устройство, предназначенные только для личного использования не в коммерческих целях, являются собственностью соответствующих владельцев и защищаются законами об авторском праве, патентах, торговых знаках и другими нормативами. Запрещается изменять, копировать, публиковать, загружать, распространять, переводить, продавать или использовать и распространять продукты на их основе без предварительного разрешения владельца контента или поставщика сервиса.

Вы подтверждаете, что несете исключительную ответственность за риски, связанные с использованием этого устройства, а также риски, связанные с удовлетворительным качеством, производительностью и точностью любого контента и сервиса, доступного через это устройство. В максимально допустимой действующим законодательством степени это устройство и контент и сервисы сторонних поставщиков предоставляются «как есть» без какой-либо гарантии, явной или подразумеваемой.

Производитель явно заявляет, что он не несет ответственности за любые гарантии и условия, явные или подразумеваемые, связанные с этим устройством и любым контентом и сервисом, включая в том числе гарантию пригодности для продажи, удовлетворительного качества, пригодности для определенной цели, точности, тишины и ненарушения прав третьих сторон. В степени, максимально допустимой действующим законодательством, производитель отказывается от гарантии точности, допустимости, своевременности, легитимности и полноты любого контента или сервиса, предоставляемого через это устройство, или соответствия устройства, контента или сервиса вашим требованиям, а также защиты от прерываний и ошибок при использовании устройства, контента или сервиса.

В степени, максимально допустимой действующим законодательством, производитель в любой ситуации, в том числе из-за халатности или ошибки, не несет ответственности за юридические действия или обязательства по возмещению убытков, которые возникают в результате или в связи с информацией, загруженной на данное устройство, или в связи с использованием устройства, контента или сервиса вами или любой третьей стороной.

Любой контент и сервис предоставляется «как есть» и является собственностью соответствующей третьей стороны. Поэтому производитель не предоставляет гарантии изменения, приостановки, отмены, завершения соответствующих контентов и сервисов и не несет ответственности за юридические последствия и обязательства по возмещению убытков, которые возникают в связи с их использованием.

Производитель сохраняет за собой право на ограничение использования или доступа к определенному контенту или сервису. Так как контент и сервисы передаются по сетям и каналам третьих сторон, производитель не отвечает за их поддержку и не обязан предоставлять такую поддержку.

Производитель не несет ответственности за сервисы, предоставляемые третьими сторонами, например за ошибки в них или их недоступность.

При просмотре сигналов DVB-C (кабельного) или DVB-S2 (спутникового) телевидения перечень каналов и формат трансляции каналов зависят от технической возможности провайдера и наличия у канала лицензии на вещание на соответствующую территорию. Кратковременный сбой трансляции, зависание изображения, рассыпания на кубики/пиксели — является недостаточностью сигнала вещания провайдера DVB-C (кабельного) или DVB-S2 (спутникового) телевидения.

## Важные меры безопасности



Этот символ означает наличие опасного напряжения, не изолированного внутри продукта, которое может привести к травмам при ударе электрическим током.



Этот символ означает важные инструкции по эксплуатации и обслуживанию.



**ВНИМАНИЕ**  
РИСК ПОРАЖЕНИЯ  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ



Не открывайте заднюю крышку.  
Ни при каких обстоятельствах пользователю не разрешается выполнять какие-либо процедуры внутри телевизора.  
Их может выполнять только квалифицированный специалист.



Неправильное размещение батарей может вызвать определенные проблемы, в том числе необходимость замены батарей. Не подвергайте батареи воздействию тепла, в том числе солнечного света и огня.



Не допускайте попадания капель жидкости на устройство и не размещайте его под предметами, заполненными жидкостью.



Сетевой штепсель используется как средство выключения и должен находиться в легкой доступности.

## Предупреждение

- Установите телевизор безопасно в стабильном положении, иначе он может упасть. Вы можете избежать многих травм, в том числе у детей, следуя простым мерам предосторожности, например: используйте шкафы или стойки, рекомендуемые производителем телевизора;
- используйте мебель, на которой телевизор будет расположен надежно; установите телевизор так, чтобы он не свисал с края предмета мебели;
- не размещайте телевизор на высокой мебели (например, на серванте или книжном шкафу);
- не располагайте ткань или другие материалы между телевизором и предметом мебели, на котором он размещен;
- не разрешайте детям забираться на мебель, чтобы добраться до телевизора или его элементов управления;
- не допускайте механического воздействия на экран телевизора;
- время выдержки телевизора при комнатной температуре до включения питания после транспортирования или хранения при пониженной температуре окружающей среды должно быть не менее 5 часов.

### **1. Примечание к мерам предосторожности и инструкциям по эксплуатации**

Прочитайте все меры предосторожности и инструкции по эксплуатации и сохраните их.

### **2. Предупреждения**

Обращайте внимание на все предупреждения и инструкции по эксплуатации.

### **3. Очистка**

Отсоедините телевизор от розетки перед очисткой. Не используйте жидкие, абразивные или аэрозольные средства очистки. Они могут повредить корпус и экран телевизора. Для очистки воспользуйтесь смоченной тряпкой.

### **4. Кронштейн для крепления на стене**

Кронштейн для крепления на стене не поставляется вместе с этим устройством. вы можете купить его отдельно. Размеры кронштейна см. в разделе спецификаций.

### **5. Вода и влага**

Не допускайте попадания жидкости и капель на устройство. Не ставьте предметы, заполненные жидкостью, например вазы, на устройство.

### **6. Место установки**

Не размещайте телевизор на нестабильной тележке, подставке или столе. Это может привести к падению и повреждению телевизора и серьезной травме. Используйте только рекомендуемые производителем или продавцом тележки, подставки и кронштейны.

### **7. Вентиляция**

Разъемы и отверстия на корпусе предназначены для вентиляции, обеспечения надежной работы телевизора и его защиты от перегрева. Не закрывайте вентиляционные отверстия и никогда не размещайте телевизор в замкнутой области, например во встроенном шкафу, без соответствующей вентиляции. Расстояние от всех сторон устройства до других предметов должно составлять не меньше 10 см.

### **8. Источник питания**

Для этого телевизора следует использовать

только источник питания, указанный на маркировке. Если вы не уверены в том, какой источник питания у вас дома, обратитесь к продавцу телевизора.

### **9. Защита кабеля питания**

Кабели питания следует прокладывать таким образом, чтобы никто не наступал на них и чтобы они не зажимались. Особое внимание следует уделить местам подключения кабеля к розетке и разъемам. Сетевой штепсель используется как средство выключения и должен находиться в легкой доступности.

### **10. Гроза**

Для защиты телевизора во время грозы или в длительные периоды бездействия отсоедините его от розетки и отключите антенну или кабельную систему. Это защитит телевизор при ударе молнии или скачках напряжения в сети.

### **11. Линии питания**

Внешнюю антенну не следует размещать поблизости от линий питания или других электрических цепей, а также в местах, где она может упасть на такие линии и цепи. При установке внешней антенны следует убедиться, что она не касается таких линий и цепей, так как контакт с ними может привести к серьезной травме.

### **12. Перегрузка**

Не допускайте перегрузки сетевых розеток и удлинителей, так как это может привести к возгоранию или удару электрическим током.

### **13. Попадание жидкости и других предметов**

Не вставляйте какие-либо предметы в отверстия телевизора, так как они могут прикоснуться к компонентам под напряжением или вызвать короткое замыкание, что приведет к возгоранию или поражению электрическим током. Не проливайте жидкость на телевизор.

### **14. Заземление внешней антенны**

Если к телевизору подключена внешняя антенна или кабельная система, их следует

## Важные меры безопасности

заземлить для защиты от скачков напряжения и статического напряжения.

### 15. Обслуживание

Не пытайтесь ремонтировать телевизор самостоятельно и не открывайте корпус телевизора, так как вы можете получить травму в результате удара электрическим током. Все процедуры обслуживания должен выполнять квалифицированный специалист. Не допускайте механического воздействия на экран телевизора.

### 16. Повреждения, требующие обслуживания

Отсоедините телевизор от розетки и обратитесь к квалифицированному специалисту в следующих ситуациях:

- если кабель питания или штепсель повреждены;
- если на телевизор пролилась жидкость или внутрь попали какие-то предметы;
- если телевизор не работает, как ожидается (используйте только элементы управления, описанные в руководстве, так как попытка регулировки других элементов может привести к повреждению устройства, которое сможет устранить только квалифицированный специалист);
- если телевизор уронили или корпус телевизора был поврежден;
- если в работе телевизора появились существенные изменения – это означает, что требуется обслуживание.

### 17. Заменяемые компоненты

Если требуются заменяемые компоненты, необходимо убедиться, что специалист использует компоненты, указанные производителем, или компоненты с такими же характеристиками. Использование других компонентов может привести к возгоранию, поражению электрическим током и т.д.

### 18. Проверка безопасности

После завершения процедуры обслуживания или ремонта попросите специалиста выпол-

нить проверку безопасности телевизора.

### 19. Источники тепла

Устройство следует размещать вдали от источников тепла, таких как радиаторы, батареи, плиты и т.д. (в том числе усилителей). Время выдержки телевизора при комнатной температуре до включения питания после транспортирования или хранения при пониженной температуре окружающей среды должно быть не менее 5 часов.

### 20. Транспортировка и хранение

Для безопасной и удобной транспортировки сохраните оригинальную упаковку. Правила перевозки отражены на упаковке товара.

- Перед перемещением телевизора отсоедините от него все кабели.
- Для переноски телевизора больших размеров требуется два или три человека.
- При переноске вручную не прикладывайте усилия к ЖК-панели и раме экрана. Берегите телевизор от ударов и сильной вибрации.
- Если необходимо доставить телевизор в ремонтную мастерскую или перевезти в другое место, упакуйте его в картонную коробку и упаковочный материал, в которых он поставлялся изначально.

Упакованный телевизор допускается транспортировать всеми видами транспорта в условиях, соответствующих группе 5 ГОСТ 15150-69 при температуре окружающего воздуха от +50 до -40°C и относительной влажности воздуха от 75 до 100%.

Хранение должно осуществляться в условиях группы 1 по ГОСТ 15150-69 при температуре окружающего воздуха от +5 до +40°C и отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других агрессивных примесей.

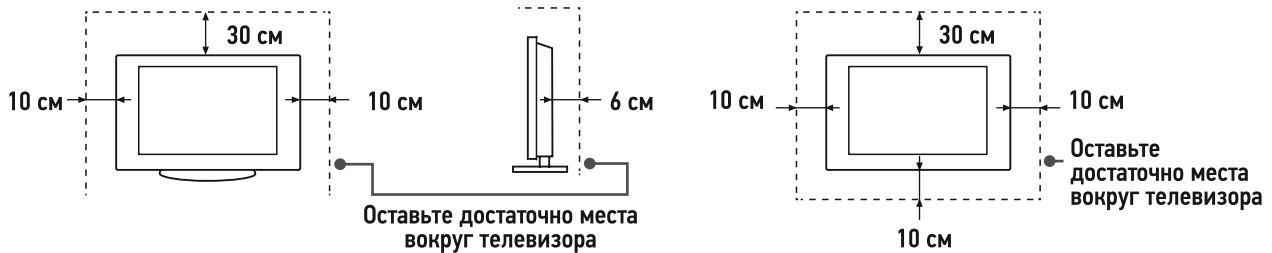
### ВНИМАНИЕ!

При неправильной установке литиевых батарей возможен взрыв.

Батареи заменять батареями того же или аналогичного типа.

## Важные меры безопасности

Убедитесь, что телевизор хорошо вентилируется. Вокруг телевизора должно быть достаточно места, как показано ниже. Не используйте телевизор при температуре ниже 5°C



Не устанавливайте телевизор следующим образом:



**Недостаточная циркуляция воздуха может привести к перегреву и повреждению телевизора, а также возгоранию.**

**Во избежание повреждений надежно закрепите аппарат на стене в соответствии с требованиями инструкции по установке.**

## Установка опоры

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Светодиодный экран очень хрупкий и он должен быть защищен на протяжении всего периода установки. Убедитесь, что экран не соприкасается с твердыми или острыми предметами или чем-нибудь, что может поцарапать или повредить его.
- Никогда НЕ надавливайте на экран, он может треснуть.
- Для установки на горизонтальную поверхность необходимо смонтировать телевизор на опору.
- Изображения носят ознакомительный характер, реальное изделие может отличаться.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

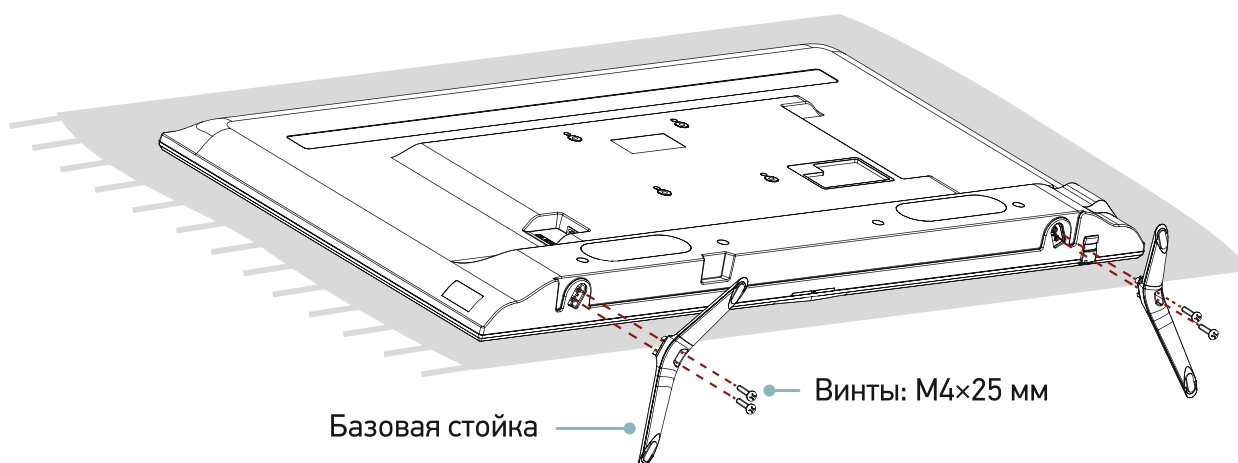
- **Перед установкой опоры или настенного крепления отключите прибор от сети электропитания.**

### ВНИМАНИЕ

- **Аккуратно положите телевизор экраном вниз на мягкую плоскую поверхность во избежание повреждения экрана.**

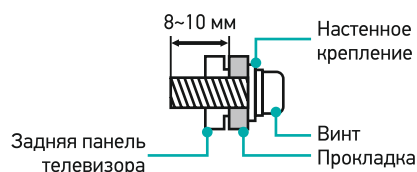
Следуйте инструкциям и изображениям для завершения установки:

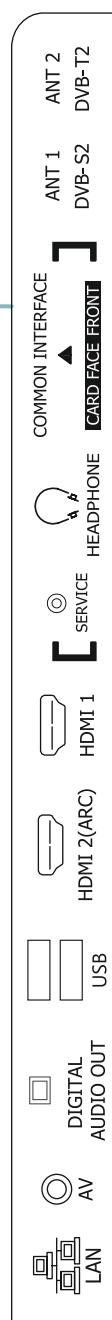
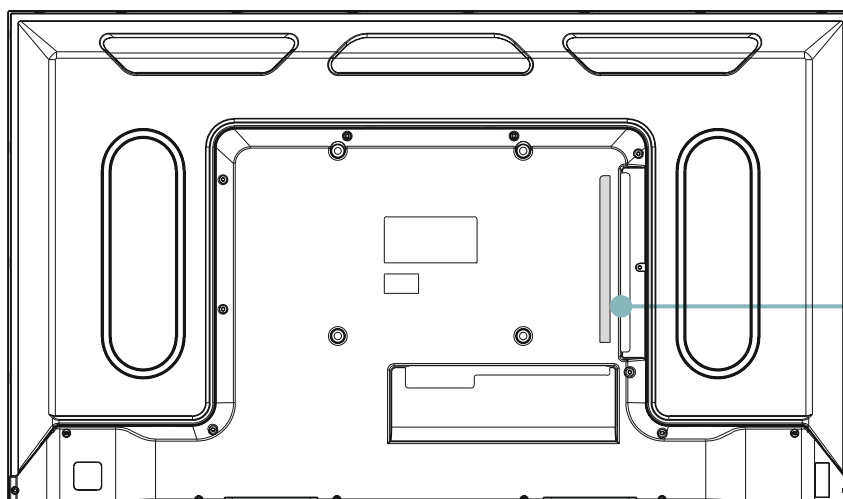
1. Установите опоры на телевизор, как показано на рисунке.
2. Плотно прикрепите опоры с помощью винтов.



### НАСТЕННОЕ КРЕПЛЕНИЕ (не входит в комплект)

Отверстие для настенного крепления (мм)	200×100
Размер винтов для настенного крепления (мм)	M6





**LAN:** разъем локальной сети LAN RJ-45. Для подключения сети используйте кабель LAN со штекером RJ-45.

**AV IN (VIDEO/L/R):** входной разъем телевизора для подключения левого/правого аудио каналов различных внешних источников при подключенном композитном внешнем сигнале.

**DIGITAL OUTPUT:** оптический цифровой выход звука.


**USB1/USB2:** разъем для подключения устройств с USB-соединителем (работает в режиме Медиа).

**HDMI 1:** вход для HDMI, интерфейс для подачи сигнала высокой четкости.

**HDMI 2 (ARC)** вход для HDMI, возможность подключения внешней аудиосистемы по обратному звуковому каналу (ARC).

**RF:** антенный вход (75 Ом).

**DVB-S2:** вход спутникового цифрового тюнера.

: разъем для подключения наушников.

**COMMON INTERFACE:** слот для подключения CI модуля.

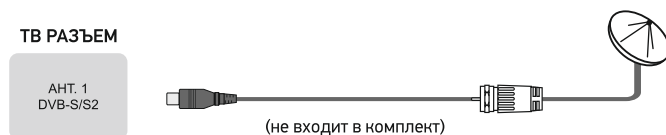
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Изображения в данном руководстве носят ознакомительный характер
- Проверьте расположение и тип разъемов прежде, чем осуществлять подключение. Слабое подключение может привести к проблемам с цветом и изображением. Убедитесь, что все провода плотно вставлены в разъемы.
- Телевизор может быть не совместим с некоторыми аудио-видео устройствами.
- Для проверки совместимости и процедуры подключения, обратитесь к руководству по эксплуатации внешнего устройства.
- Не подключайте внешние устройства пока телевизор подключен к сети электропитания, это может привести к риску получения электрического шока.
- Для выполнения подключения отключите телевизор и внешние устройства от электрической сети. Выполните подключение, проверьте правильность и надежность соединения. Включите телевизор и внешние устройства в электрическую сеть.

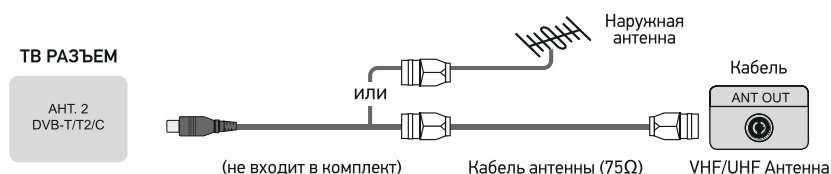
## Подключения

### Антенна 1 Подключение внешней антенны VHF/UHF или кабеля

#### ANT1 Подключение спутниковой антенны

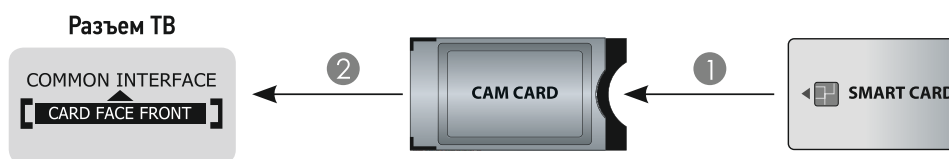


#### ANT2 Подключение наружной антенны VHF/UHF или кабеля



## Общий интерфейс

Вставьте CI+ модуль для просмотра платных каналов или некоторых HD каналов.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- До установки/изъятия CI+ модуля, убедитесь, что телевизор отключен от сети электропитания. Затем вставьте CI карту в CI+ модуль в соответствии с инструкциями провайдера сервиса.
- Не рекомендуется постоянно вставлять и изымать модуль во избежание неполадок в его работе.
- Вы должны получить CI+ модуль и карту у провайдера услуг каналов, которые вы хотите смотреть.
- Вставьте CI+ модуль и смарт карту в направлении, указанном на модуле и карте.
- CI+ не поддерживается в некоторых странах и регионах; проверьте поддержку у авторизованного дилера.

## HDMI/COMP/AV

Подключите HDMI/COMP/AV кабель внешнего устройства. Для соединения HDMI с HDMI не требуется аудио подключения. Если разрешение сигнала не совпадает с таблицей технических характеристик, необходимо изменить настройки устройства согласно таблице. Следуйте инструкциям в руководстве устройства.

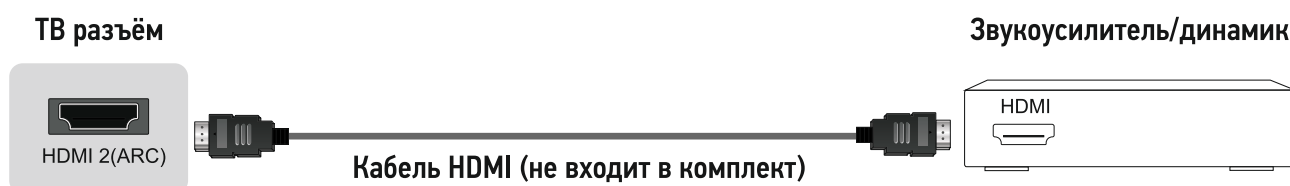
- Для выбора HDMI/COMP/AV
- Нажмите кнопку **[INPUT]**, когда появится список входных источников, нажмите для выбора источника **[HDMI]/[COMPONENT]/[AV]**, затем нажмите кнопку **[OK]** для подключения.

### ARC Подключение кабеля HDMI от внешней системы цифровой звукозаписи

ARC позволяет телевизору напрямую выводить цифровой звук через кабель HDMI. ARC подключение доступно через HDMI №2.

Обратите внимание - это работает только, если прибор подключен к аудио ресиверу, который поддерживает функцию ARC (Реверсивный Звуковой Канал).

Если этот порт используется для функции ARC, он не может одновременно использоваться в качестве входного сигнала.



### Наушники Подключение наушников к аудиовыходу телевизора

Встроенные динамики отключатся, как только будут подключены наушники.



#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Убедитесь, что подключаемые наушники без функции микрофона, она не будет поддерживаться.

### Optical (оптический) Подключение оптического кабеля от внешней системы цифровой звукозаписи

Оптический SPDIF – это тип соединительного кабеля цифровой звукозаписи, используемый в аудио оборудовании для вывода аудио через разумно короткие расстояния. Сигнал передается по оптоволоконному кабелю.

Перед подключением системы цифровой аудиозаписи к разъему Optical, необходимо уменьшить уровень громкости, как телевизора, так и системы во избежание чересчур громкого звука при включении.

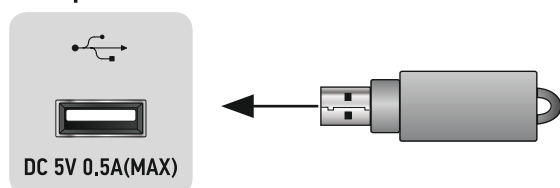


## Подключения

### USB

Подключение USB1.1, USB 2.0 устройств, таких как: жесткие диски, флешки, цифровые камеры для просмотра фотографий, воспроизведения музыки и просмотра записанных видео. Вы можете записать телепрограмму (обратитесь к разделу PVR в Руководстве по эксплуатации). В то же время, теперь легко загрузить обновление – просто вставьте флешку в порт USB и загрузите файлы.

#### ТВ разъём



#### ПРИМЕЧАНИЕ

- При подключении жесткого диска или USB-разветвителя, всегда подключайте сетевой адаптер подключенного устройства к сети электропитания.
- Если устройству USB1.1 или USB 2.0 необходимо больше тока, чем 500 мА или 5В, оно может не поддерживаться прибором. Превышение максимальных поддерживаемых значений может привести к поломке или потере данных.
- Если необходимо сохранить потоковое видео DTV программы, скорость передачи данных устройства хранения не должна быть меньше 5 Мб/сек.

### LAN (проводная настройка)

Подключите ваш телевизор к сети, соединив порт LAN на задней панели прибора с внешним модемом или роутером, используя кабель LAN (Ethernet/Cat5). Смотрите рисунок ниже.

- Мы рекомендуем использовать модем или роутер, которые поддерживают Протокол Динамической Настройки Хостов (DHCP). Модемы и роутеры, поддерживающие DHCP автоматически обеспечивают IP-адреса, маску подсети, шлюз и DNS, таким образом вам не нужно будет настраивать их вручную. Большинство домашних сетей уже имеют DHCP.

#### ТВ разъём



### Беспроводная настройка

Подключите ваш прибор к сети беспроводным способом, для этого вам необходим беспроводной роутер или модем.

- Встроенный в телевизор адаптер LAN поддерживает IEEE 802.11 b/g/n протоколы обмена данными.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Вам необходимо использовать встроенный адаптер LAN для использования беспроводной сети, потому что настройка не поддерживает внешний USB адаптер сети.
- Если беспроводной роутер поддерживает DHCP, ваш телевизор может быстрее подключиться к беспроводной сети.
- Если вы применяете систему защиты, не включенную в список ниже, она не будет совместима с телевизором.
- Системы безопасности: WPA, WEP, WPA2.
- Для гарантии бесперебойной работы сети, расстояние между роутером и телевизором должно быть менее 10 м.

## Пульт дистанционного управления

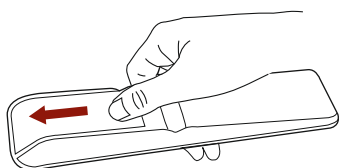
### Описание



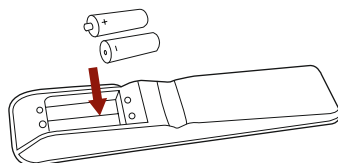
### Установка батареек

1. Сдвиньте крышку отсека для батареек на пульте ДУ.
2. Вставьте две батарейки типоразмера AAA. Убедитесь, что (+) и (-) на батарейках совпадают с (+) и (-) на отсеке для батареек.
3. Закройте крышку отсека для батареек.

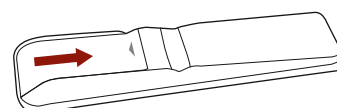
Аккуратно  
надавите и сдвиньте



Вставьте батарейки



Аккуратно надавите  
и сдвиньте крышку

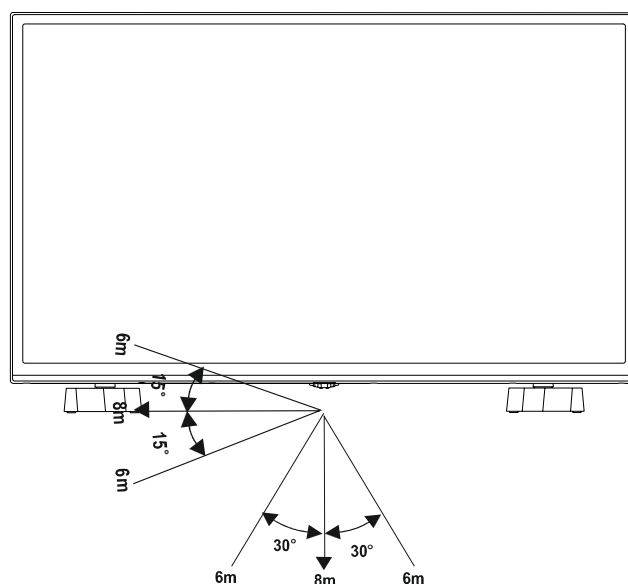


### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Изображения носят ознакомительный характер, изделие внешне может отличаться.
- Утилизируйте батарейки в специальных местах. Не бросайте батарейки в огонь.
- Не используйте батарейки разного типа и не смешивайте новые и использованные батарейки.
- Незамедлительно вынимайте неработающие батарейки во избежание протечки кислоты в отсек для батареек.
- Если вы не планируете использовать телевизор на протяжении длительного периода времени, извлеките батарейки из пульта ДУ.
- Не подвергайте батарейки воздействию чрезмерного тепла: солнечные лучи, радиаторы, огонь.
- Химикаты в батарейках могут привести к окислению и возникновению ржавчины.
- Если батарейки протекли, протрите отсек для батареек тканью. Если химикаты попали на кожу, немедленно промойте место попадания.

### Рабочий диапазон

1. Расстояние между пультом ДУ и сенсором ДУ не должно быть больше 5 м, а диапазон должен быть в пределах 60° перед ТВ.
2. Расстояние может варьироваться в зависимости от освещения в комнате.



## Основные характеристики

### Включение и выключение ТВ

1. Подключите сетевой шнур переменного тока к разъему источника питания переменного тока.
2. Когда телевизор включен в сети, нажмите кнопку **[POWER]** на пульте дистанционного управления.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- В режиме ожидания телевизор тоже потребляет энергию. Чтобы полностью отключить питание, необходимо вынуть вилку из розетки электрической сети.
- Если в течение нескольких минут телевизор не получает входной сигнал, он автоматически переходит в режим ожидания.

### Меню начальной настройки


- **Убедитесь в том, что подключены антенна или кабель и доступно проводное или беспроводное соединение с Интернетом.**


После отображения экрана-заставки с логотипом начните процедуру начальной настройки.

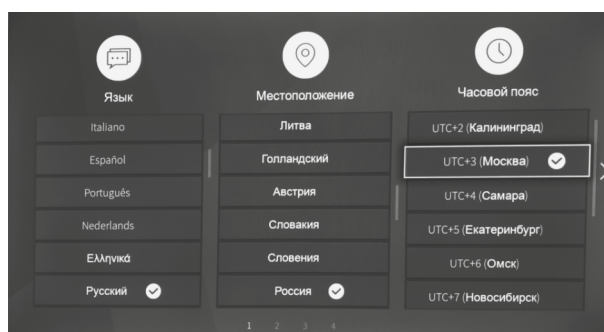
#### ПРИМЕЧАНИЕ:


- Все изображения предоставляются исключительно в справочных целях и могут не соответствовать фактическому прибору.

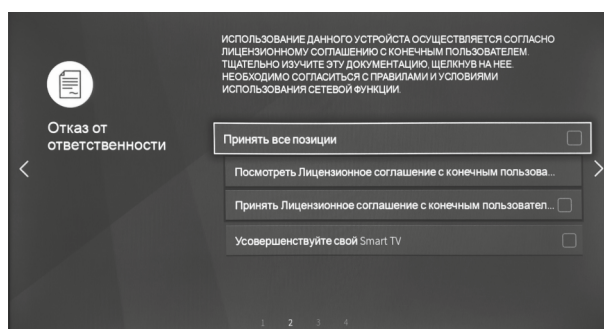
### Мастер настройки — первоначальная настройка

В процессе настройки следуйте подсказкам, в левой части экрана и используйте  на пульте ДУ.

1. Используя  на пульте выберите язык, местоположение, часовой пояс.

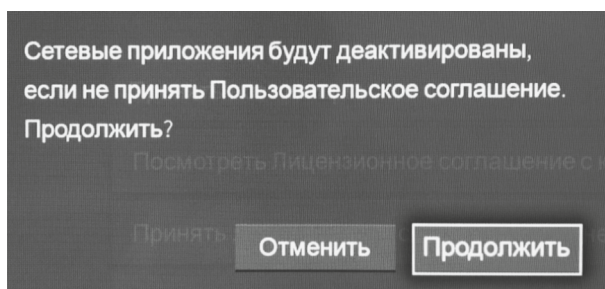



2. Используя  на пульте примите лицензионные соглашения.

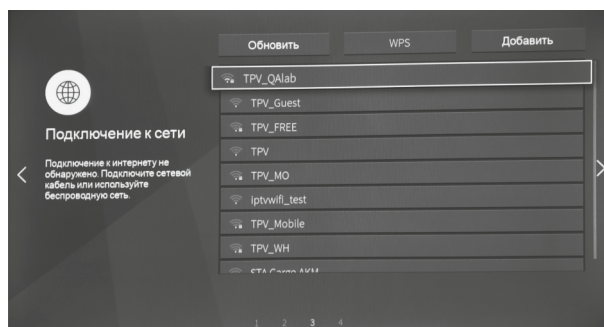


## Основные характеристики

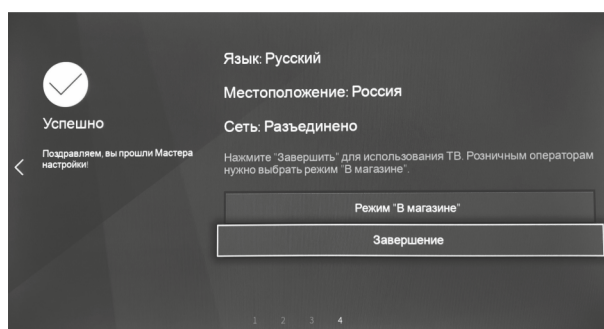
В случае отказа отображается предупреждающая информация об отключении SMART приложений.




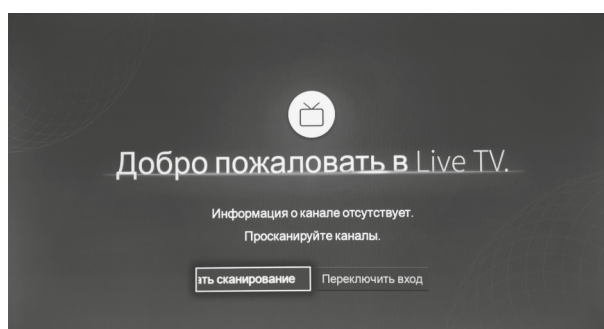
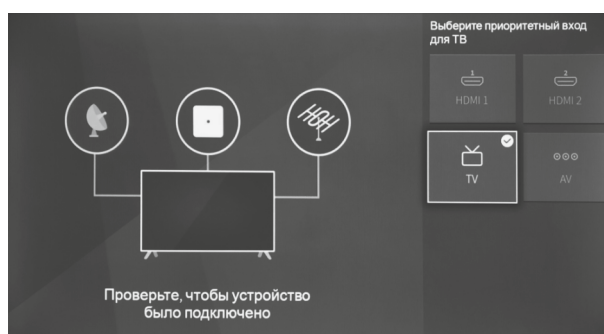
3. Используя  подключитесь к интернету, либо продолжайте без подключения к интернету.




4. Используя  выберите «Завершение». Далее продолжится настройка каналов. Режим «В магазине» предусматривает демонстрацию информации о функциях телевизора и используется на витрине магазина.




5. Используя  выберите приоритетный вход. Выберите начать сканирование.



## Основные характеристики

6. Используя  выберите вид вещания (спутниковое, эфирное, кабельное) настройку каналов которого, произведет телевизор. Убедитесь, что на антенный вход подается соответствующий сигнал.

Используя  выберите тип вещания, настройку каналов которого, произведет телевизор.

Во многих регионах России вещание перешло на цифровой формат, а аналоговое вещание прекращено. Для гарантированной настройки всех каналов вещания, используемая Вами антенна должна качественно принимать сигнал DVB-T2.

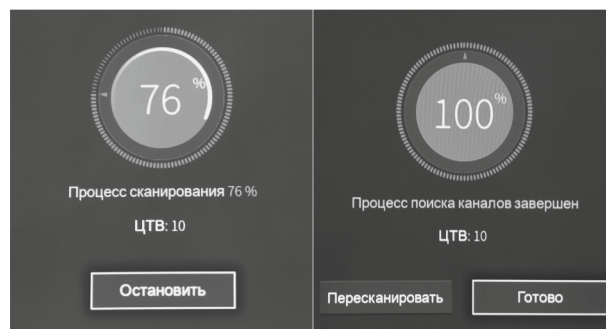
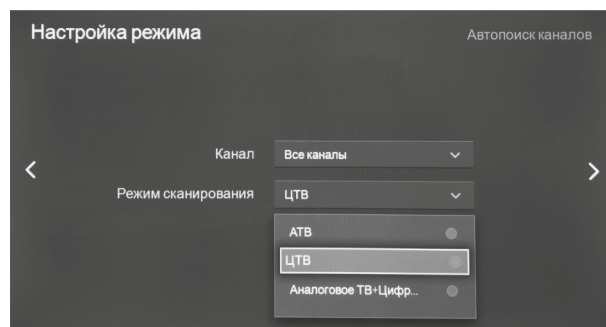
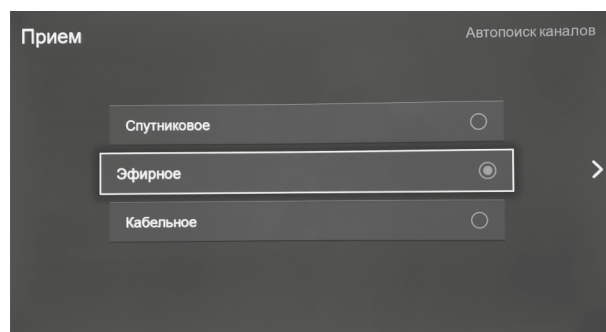
7. Запуск мастера настройки.

В процессе настройки отображается индикация. По окончании настройки отображается результат и возможность пересканировать.

Для завершения выберите готово.

Для повторения мастера настройки используйте один из двух вариантов запуска:

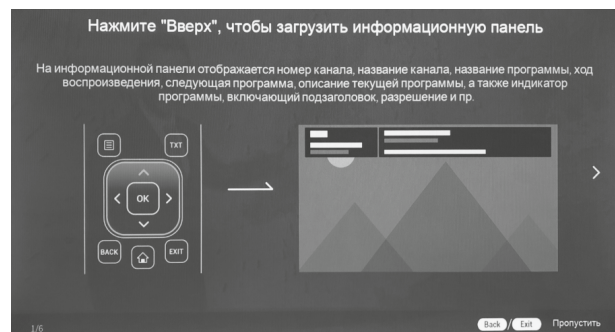
- нажмите меню выберите система/ дополнительные настройки/мастер настройки
- нажмите меню выберите система/ поддержка/сброс всех настроек



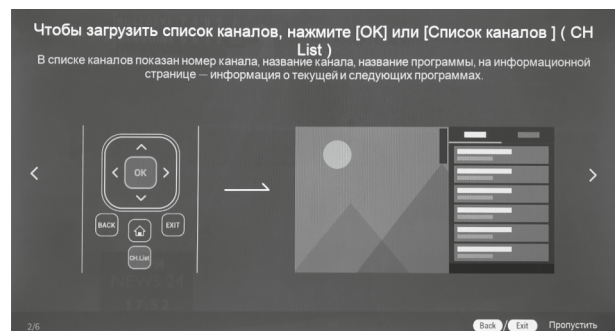
### Инструкция по оперативным клавишам

По окончании настройки, телевизор демонстрирует инструкцию по оперативным клавишам. Для быстрого управления вы можете использовать оперативные клавиши на пульте дистанционного управления.

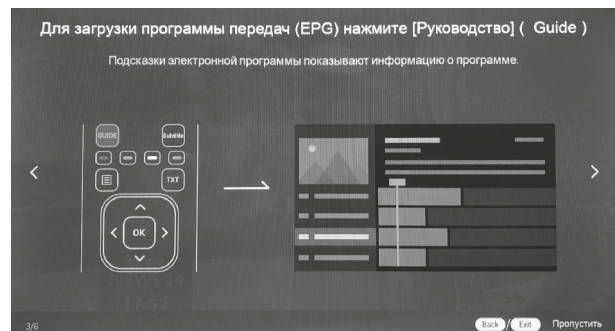
1. Нажмите «вверх» [  ], чтобы загрузить информационную панель




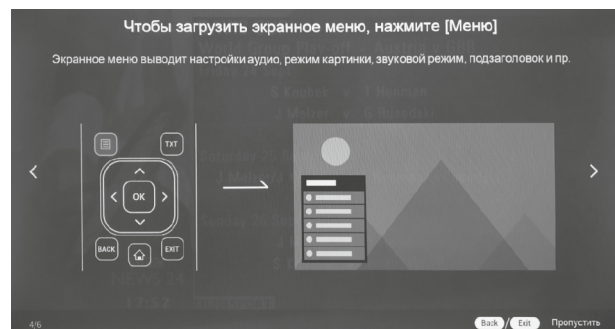
2. Чтобы посмотреть список каналов нажмите [OK] или список каналов [CH.List].




3. Чтобы посмотреть программу передач (EPG) нажмите [EPG]. Программа передач отображается только для цифровых каналов и её наличие зависит от провайдера цифрового канала.

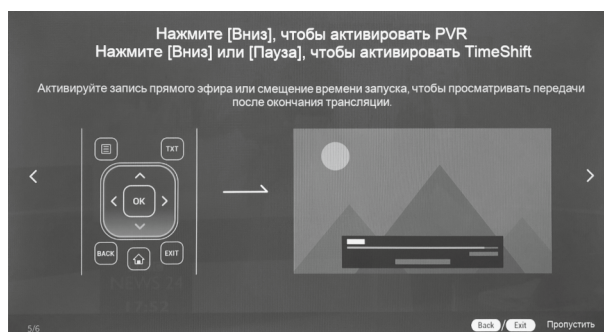


4. Чтобы открыть экранное меню, нажмите меню [  ].

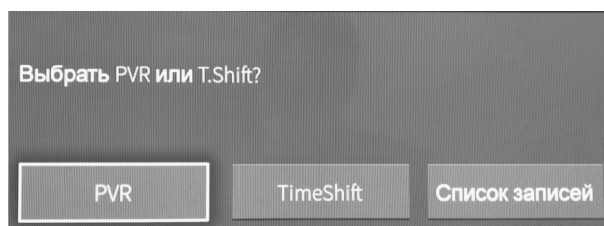


## Основные характеристики

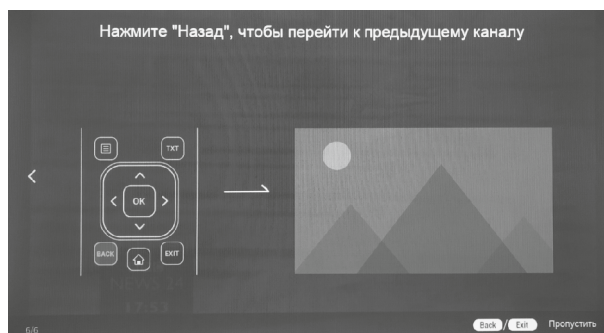
5. Нажмите «вниз» [  ], чтобы активировать PVR. Нажмите «вниз» или пауза, чтобы активировать TimeShift. Данные функции доступны только для цифровых каналов.



На экране отобразится выбор PVR или T.Shift



6. Нажмите «назад», чтобы перейти к предыдущему каналу.



### Меню настройки

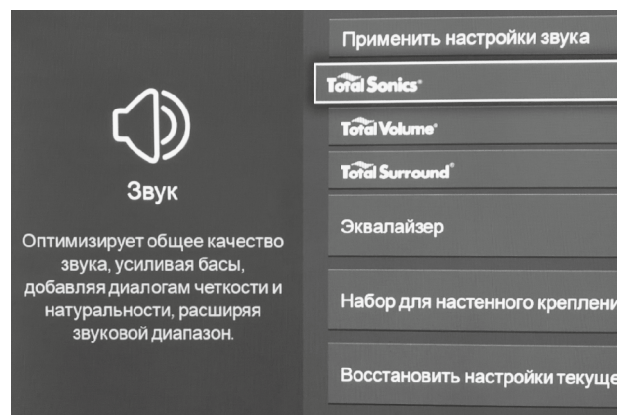
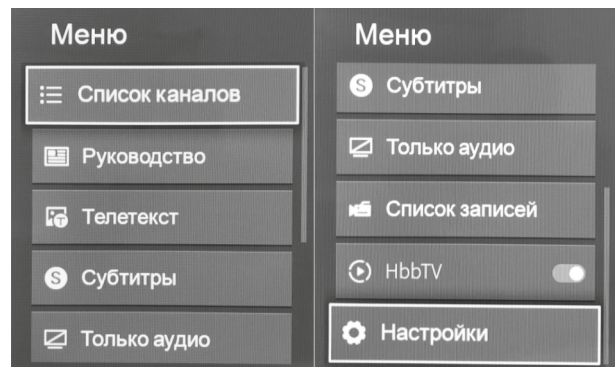
Чтобы открыть меню нажмите [ **⚙** ].

В каждом меню вы можете:

- выбрать элемент, нажимая кнопки [ **↔** ];
- отрегулировать значение, нажимая кнопки [ **</>** ];
- войти в подменю, нажав кнопку [ **OK** ];
- вернуться к предыдущему меню или выйти из меню, нажав кнопку [ **BACK** ];
- выйти из меню нажав кнопку [ **EXIT** ].


Выберите настройки [ **⚙** ] чтобы перейти к разделам «Изображение», «Звук», «Сеть», «Канал», «Система», «Поддержка».

Меню управление на русском языке, содержит подсказки и описание выбранных вами для регулировки параметров. Следуйте подсказкам меню.



### Домашний экран

ПРИМЕЧАНИЕ: изображения в данной электронной инструкции используются только для справки и могут отличаться от изображений на экране телевизора.

Для удобства управления телевизором, выберите интересующие Вас разделы. Нажмите кнопку [  ].

#### ① Отображение сведений о погоде и системе.

ПРИМЕЧАНИЕ: для показа правильных сведений о местной погоде ТВ должен быть подключен к Интернету.




② По умолчанию отображаются разделы «Уведомления», «Приложения», «Вводы», «Медиаконтент», «Настройки». Но в некоторых странах на домашнем экране ТВ могут быть установлены специальные приложения.


### Уведомления



- Выберите опцию «Уведомления» для получения сообщений и другой полезной информации о том что происходит с вашим ТВ.
- Выберите «Уведомления» на домашнем экране, а затем выберите «Реклама», «Новые поступления», «Системные сообщения», «Предупреждения» и «Юридическое заявление», чтобы показывать эти уведомления только при включении ТВ. Выберите, какие типы уведомлений вы бы хотели получать.

ПРИМЕЧАНИЕ:

В разделе [  ] > Настройки > Система > Дополнительные настройки > Уведомления Вы также можете выбрать, какие типы уведомлений вы бы хотели получать.

Дополнительные сведения о разделах «Приложения», «Вводы», «Медиаконтент», «Настройки» см. в подробном описании каждого раздела.

③ На домашнем экране нажмите кнопку [  ] и откройте подсказку «Добавить на домашнюю страницу».

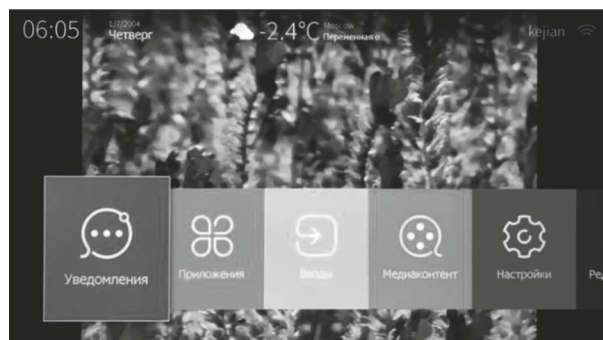
- Снова нажмите кнопку [  ] и выберите «Добавить источник», «Добавить приложение», или «Добавить канал».
- С помощью кнопок  выберите источник, приложение или канал, который вы будете часто использовать.
- Нажмите кнопку [ **OK** ], после чего выбранный источник (приложение, канал) будет добавлен на домашний экран.

Перемещение приложения, источника или канала на домашнем экране.

- Выберите элемент, который хотите переместить, нажмите кнопку [^] и выберите подсказку ↔.
- С помощью кнопок [</>] переместите выбранный элемент.

Удаление приложения, источника или канала с домашнего экрана.

- Выберите элемент, который хотите удалить, нажмите кнопку [^] и выберите подсказку 🗑️.
- Дважды нажмите кнопку [^] для удаления элемента.



### Медиаконтент

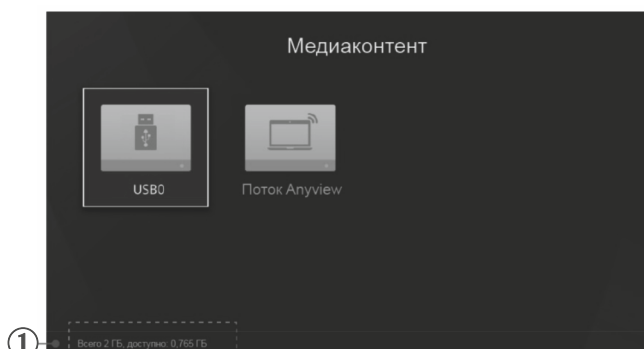
[🏠] > Медиаконтент

Воспроизводите мультимедиа файлы, хранимые в ТВ, на смартфоне, USB-устройствах, камере, компьютере и т.д.

По умолчанию на экране «Медиаконтент» отображается Поток Anyview. Если ваше мобильное устройство подключено к ТВ, его имя также отображается на экране «Медиаконтент».

**ПРИМЕЧАНИЕ:** дополнительные сведения о потоке Anyview см. в соответствующем разделе.

① Отображение общей памяти и свободного места на подключенном устройстве.



[🏠] > Медиаконтент > Подключенные устройства

Выберите контент для воспроизведения на экране, например изображение, видео и музыка.

① Введите имя файла для воспроизведения.

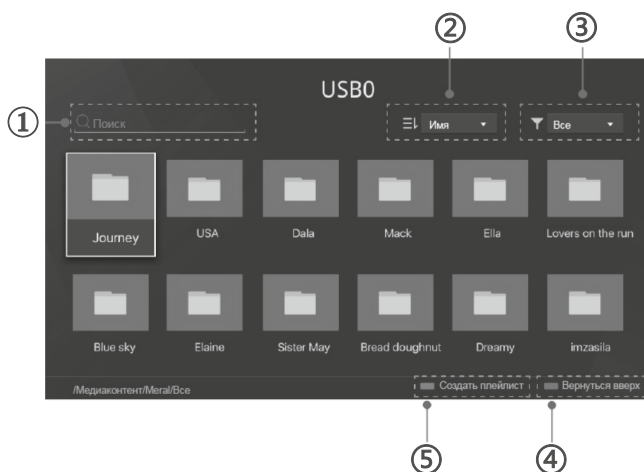
② Этот список можно упорядочить по параметрам «Имя», «Дата изменения», «Размер».

③ Фильтруйте список по параметрам «Все», «Фото», «Музыка», «Видео».

④ Вернуться вверх.

⑤ Создайте плейлист с фотографиями, музыкой или видео для воспроизведения.

- Нажмите зеленую кнопку, чтобы создать плейлист.
- Выберите фотографии / музыку / видео для воспроизведения.
- Нажмите зеленую кнопку, чтобы воспроизвести созданный плейлист.



## Функции Smart

### Воспроизведение фоновой музыки при просмотре изображений

Вам необходимо:

- Создать плейлист, как описано выше, и нажать синюю кнопку, чтобы сохранить его.
- Выбрать изображение для просмотра.
- Нажать кнопку [ ⚙ ].
- Включить параметр «Фоновая музыка».

ПРИМЕЧАНИЕ: ТВ поддерживает следующие форматы файлов:

Файл	Формат файла
Видео	avi, wmv, mp4, mov, 3gp, mkv, mpg, mpeg, vob, flv, webm, vro, ogm
Изображение	jpg, bmp, png, gif, webp, pro
Музыка	mp3, acc, wma, wav

Дополнительные сведения о подключении компьютера и мобильного устройства см. в соответствующих разделах.

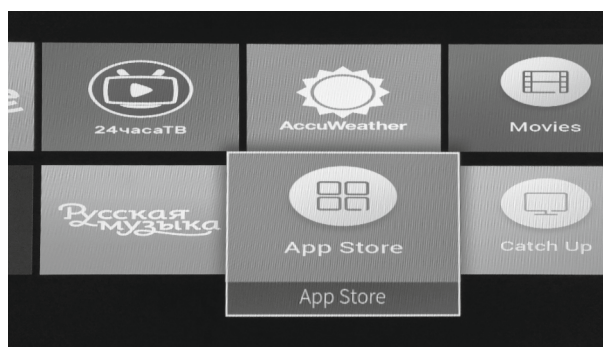
### Магазин приложений телевизора App Store

Устанавливайте и используйте различные приложения из «App Store». Устанавливайте различные приложения, чтобы наслаждаться просмотром фильмов и спортивных событий, следить за новостями и играть в игры на телевизоре.

[ ⏠ ] > Приложения > App Store

🗪 введите имя приложения для поиска.

🔍 показать все приложения на экране.



### Добавление приложения в раздел «Приложения»

1. Выберите нужное приложение и нажмите зеленую кнопку.
2. Выберите подсказку «Приложение» добавлено в правом углу экрана ТВ.
3. Выбранное приложение добавлено на экран «Приложения».

[ ⏠ ] > Приложения

### Удаление приложения из раздела «Приложения»

1. Выберите приложение, которое нужно удалить, и нажмите красную кнопку.
2. Выберите пункт «Удалить». Выбранное приложение будет удалено.

### Добавление приложения из раздела «Приложения» на домашний экран

1. Выберите нужное приложение и нажмите зеленую кнопку.
2. Выбранное приложение добавлено на домашний экран.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Для использования этой функции ТВ должен быть подключен к Интернету.
- Приложения устанавливаются бесплатно, но за использование некоторых из них может взиматься плата.
- Приложения по умолчанию в разделе «Приложения» нельзя удалить.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используемая операционная система — Linux.

Подключение к Google Play Market недоступно, установка приложений из Google Play Market невозможна.

- ЖК-панель — это высокотехнологичное изделие с матрицей с разрешением от 2 до 6 миллионов пикселей. На панели могут появляться мелкие черные точки и/или яркие цветные точки (красные, синие или зеленые) размером 1 ppm. Это не является неисправностью и не влияет на производительность и надежность устройства. Эта проблема также встречается в сторонних продуктах и не является поводом для обмена или денежного возмещения (денежной компенсации).
- Не нажимайте сильно на панель рукой или острым предметом (гвоздем, карандашом или ручкой). Не царапайте панель.
- Старайтесь не прикасаться к экрану и не держать на нем пальцы в течение продолжительного периода времени. Это может вызвать временные искажения на экране.
- Перемещение или распаковку устройства следует производить двум людям, т.к. оно тяжелое. Иначе возможно получение травмы.
- В телевизоре использована матрица 2 класса.

В стандарте матриц определено 4 типа дефектных пикселей:

Тип 1: постоянно горящие пиксели.

Тип 2: постоянно не горящие пиксели.

Тип 3: пиксели с другими дефектами, включая дефекты субпикселей (ячеек RGB, составляющих пиксель), т.е. постоянно горящие красные, зелёные или голубые субпиксели.

Тип 4 (группа дефектных пикселей): несколько дефектных пикселей в квадрате 5x5 пикселей.

Приведены допустимые значения дефектных пикселей в зависимости от класса матрицы

Класс	Тип 1	Тип 2	Тип 3	Кластер с более чем одной ошибкой типа 1 или 2	Кластер с ошибками типа 3
I	0	0	0	0	0
II	2	2	5	0	2
III	5	15	50	0	5
IV	50	150	500	5	50

### Звуки, издаваемые устройством

- Треск который можно услышать при просмотре или выключении телевизора, вызван тепловым сжатием пластика в результате изменения температуры и влажности. Данный шум является обычным явлением при использовании продуктов, подверженных температурной деформации.
- Гудение электрической цепи/жужжание панели: из высокоскоростной коммутационной схемы устройства может исходить тихий шум, образованный при прохождении большого тока, необходимого для работы устройства. Это зависит от устройства. Данный звук не влияет на работу и надежность продукта.

### Очистка экрана

- Если на экране телевизора имеется наклейка, после ее удаления может остаться небольшое загрязнение. Удалите загрязнения перед просмотром телевизора.
- При чистке на внешней поверхности изделия и на экране могут появиться царапины. Чтобы предотвратить появление царапин, протирайте внешнюю поверхность телевизора и его экран мягкой тканью.
- Не распыляйте воду или другие жидкости непосредственно на телевизор. Попавшая внутрь изделия жидкость может стать причиной повреждения, возгорания или поражения электрическим током.
- Выключите телевизор и салфеткой из микрофибры аккуратно протрите экран, удаляя жирные пятна и отпечатки пальцев. Для очистки корпуса телевизора используйте мягкую ткань, смоченную в небольшом количестве воды. Не используйте легковоспламеняющиеся жидкости (например, бензин, растворители) или моющие средства. Для удаления неподатливых пятен нанесите на ткань небольшое количество средства для очистки экранов.

Если телевизор работает неправильно или неисправен, внимательно прочитайте этот раздел. Многие проблемы можно устранить самостоятельно.

Также рекомендуется отсоединить телевизор от розетки на 60 секунд или более, затем подключить и включить его. Эта простая процедура позволяет восстановить стабильные условия для электрических цепей и встроенного программного обеспечения.

Обратитесь в службу поддержки клиентов, если проблема не устранена или у вас есть другие вопросы.

Проблема	Возможное решение
Отсутствует звук или изображение	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, подключен ли кабель питания к работающей розетке.</li> <li>Переключатель питания на нижней правой части передней панели должен быть включен.</li> <li>Нажмите кнопку <b>[POWER]</b> на пульте управления, чтобы включить телевизор.</li> <li>Индикатор должен гореть красным или синим цветом. Если индикатор горит, телевизор подключен к электрической сети.</li> </ul>
Я подключил внешний источник к телевизору, но изображение и/или звук отсутствуют.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте выходное подключение внешнего источника и входное подключение на телевизоре.</li> <li>Убедитесь, что вы правильно выбрали источник сигнала.</li> </ul>
При включении телевизора изображение появляется через несколько секунд. Это нормально?	Да, это нормально. Телевизор ищет предыдущие настройки и инициализируется.
Изображение в порядке, но звука нет.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте настройки громкости.</li> <li>Проверьте, не включен ли режим отключения звука.</li> </ul>
Звук есть, но изображение отсутствует или черно-белое.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если изображение черно-белое, сначала отсоедините телевизор от розетки и подключите снова через 60 секунд.</li> <li>Убедитесь, что для параметра «Цвет» задано значение 50 или больше.</li> <li>Попробуйте переключить канал.</li> </ul>
Звук и изображение искажены.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Возможно, другое электрическое устройство влияет на телевизор. Выключите все устройства. Если искажения пропали, разместите устройство подальше от телевизора.</li> <li>Вставьте кабель питания телевизора в другую розетку.</li> </ul>
Звук и изображение размыты или прерываются.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если используется внешняя антенна, проверьте направление, расположение и подключение антенны.</li> <li>Измените направление антенны или выполните сброс или точную настройку канала.</li> </ul>
Горизонтальная/вертикальная полоса на изображении или трясущееся изображение.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Возможно, какое-то электрическое устройство находится поблизости и вызывает помехи.</li> </ul>
Пластиковый корпус «щелкает».	«Щелчок» может быть вызван изменением температуры телевизора. Из-за этого изменения корпус расширяется или сужается и раздается звук. Это нормально и не означает неисправность телевизора.
Пульт управления не работает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что телевизор подключен к электрической сети и работает.</li> <li>Поменяйте батарейки в пульте управления.</li> <li>Проверьте, правильно ли установлены батарейки.</li> </ul>
SmartTelevision с функцией подключения по беспроводной сети WiFi не может подключиться к местной сети	<ul style="list-style-type: none"> <li>Настройте беспроводной роутер или точку доступа к системе безопасности WPA-PSK прежде, чем подключать телевизор к сети WiFi.</li> <li>Следуйте инструкциям в руководстве по эксплуатации для настройки беспроводного соединения</li> </ul>

## Технические характеристики

Внешний вид и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Модель	40EFS67	43EFS67
Тип	Full HD SMART TV	Full HD SMART TV

### Размеры и вес

Размер с опорой	900×565×200 мм	967×610×210 мм
Размер без опоры	900×513×70 мм	967×560×70 мм
Вес с опорой	5,9 кг	7,1 кг
Вес брутто	8 кг	9,2 кг

### Потребление энергии и энергоэффективность

Класс защиты	II	II
Электропитание	100–240 В ~50/60Гц	100–240 В ~50/60Гц
Номинальная потребляемая мощность	70 Вт	75 Вт
Удельная мощность рабочего режима	0,0164 Вт/см <sup>2</sup>	0,0137 Вт/см <sup>2</sup>
Потребляемая мощность в режиме ожидания	<0,5 Вт	<0,5 Вт
Потребляемая мощность в выключенном режиме	<0,5 Вт	<0,5 Вт

### Параметры экрана

Соотношение сторон экрана	16:9	16:9
Диагональ экрана	40" (102 см)	43" (109 см)
Разрешение, тип пикселей	1920×1080	1920×1080
Угол обзора	178°	178°
Контрастность (среднее значение)	4000:1	4000:1
Яркость экрана (среднее значение)	200 нит	200 нит
Тип подсветки экрана	Прямая LED подсветка	Прямая LED подсветка

### Основные технические параметры

Процессор, основная плата	Четырех ядерный, MT5659DUHT	Четырех ядерный, MT5659DUHT
Декодеры	HEVC (H.265), VP9, H.264, MPEG4, MPEG2, VC1, MVC	HEVC (H.265), VP9, H.264, MPEG4, MPEG2, VC1, MVC
Фильтр 3D Digital Comb Filter	Да	Да
Уменьшение шума в MPEG	Да	Да
Уменьшение цифрового шума	Да	Да

### Звучание

Мощность звука	2 × 7 Вт	2 × 7 Вт
Технология Sound Technology	DTS	DTS

## Технические характеристики

NICAM / A2 Stereo	NICAM Stereo	NICAM Stereo
Пользовательский / предустановки эквалайзера	Да	Да

### Удобство управления

Проигрыватель Media Player	Да (видео, аудио, изображения)	Да (видео, аудио, изображения)
OSD меню управления мультязычное	Да	Да
OSD меню управления на русском	Да	Да
Тип OSD меню управления	Текстовое	Текстовое

### Эфирное телевидение

Цифровые и аналоговые тюнеры	DVB-T2 / T / C / S2 / S / analog TV	DVB-T2 / T / C / S2 / S / analog TV
Поддержка LCN	Да (в зависимости от оператора канала)	Да (в зависимости от оператора канала)
Поддержка Teletext	Да	Да
Поддержка EPG (Телегид)	Да, на 7 дней (в цифровом вещании, зависит от оператора канала)	Да, на 7 дней (в цифровом вещании, зависит от оператора канала)
Родительский контроль	Да	Да
Функция записи PVR	Да	Да
Функция Time Shift	Да	Да
Списки избранных каналов	Да	Да

### Подключения и разъемы

Common Interface (CI+)	Да (V1.4)	Да (V1.4)
HDMI1	HDMI 2.0	HDMI 2.0
HDMI2	HDMI 2.0 с функцией ARC (возврат аудио)	HDMI 2.0 с функцией ARC (возврат аудио)
CEC- (управление через HDMI)	Да, другое устройство должно поддерживать	Да, другое устройство должно поддерживать
Вход USB (2.0)	2	2
S/PDIF выход	1 (оптический)	1 (оптический)
Audio (L/R) Input (для компонентного сигнала)	1	1
Выход на наушники	Да	Да
Антенный вход	2	2
Композитный (AV) вход	1	1

## Технические характеристики

Ethernet RJ45 port проводное подключение к интернету	Да	Да
Поддержка адаптера WiFi	Да	Да
WiFi подключение	802.11 b,g,n, частота 2.4 ГГц	802.11 b,g,n, частота 2.4 ГГц
Основные SMART приложения	YouTube, IVI, Много ТВ, Tvigle	YouTube, IVI, Много ТВ, Tvigle
Операционная система	Linux	Linux
Браузер	Да	Да
Поддержка DLNA	Да	Да

### Форматы, поддерживаемые Media Player

Поддержка форматов контейнеров файлов	AVI, MP4, MKV, TS, FLV, OGG	AVI, MP4, MKV, TS, FLV, OGG
Видео	.AVI, .WMV, .MOV, .3GP, .MKV, .MPG, .MPEG, .VOB, .FLV, .WebM, .VRO, .OGM	.AVI, .WMV, .MOV, .3GP, .MKV, .MPG, .MPEG, .VOB, .FLV, .WebM, .VRO, .OGM
Аудио	.wma, .wmw, .mp4, FLAC, MP2, .mp3 music (mp3, aac, wma, wav)	.wma, .wmw, .mp4, FLAC, MP2, .mp3 music (mp3, aac, wma, wav)
Изображения	.jpeg, .bmp, .PNG, .GIF, .webp, .mpo	.jpeg, .bmp, .PNG, .GIF, .webp, .mpo

### Окружающая среда

Условия окружающей среды	Температура: 5°C – 45°C Влажность: 20%–80% Атмосферное давление: 86кПа – 106кПа	Температура: 5°C – 45°C Влажность: 20%–80% Атмосферное давление: 86кПа – 106кПа
--------------------------	---	---

### Аксессуары

Настольная подставка	2 шт (комплект — левая и правая)	2 шт (комплект — левая и правая)
Размер настенного крепления VESA	200×100 мм	
Пульт дистанционного управления	2 шт, в комплекте	2 шт, в комплекте
Элемент питания пульта	AAA × 2 шт	AAA × 2 шт
Инструкция по эксплуатации (вкл. гарантийный талон)	1 шт	1 шт

### **Для модели 40EFS67**

Сертификат соответствия

RU C-RU.MO10.B.02235

срок действия с 24.11.2017 по 23.11.2020

выдан ООО «Центр-Стандарт»

Телевизор соответствует требованиям декларации соответствия TP037 ЕАЭС N RU Д- RU.HA96.B.01103/20, соответствует требованиям TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» (принят Решением КОМИССИИ ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА от 09 декабря 2011 г. №879) и TP TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» (принят Решением КОМИССИИ ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА от 16 августа 2011 г. №768).

### **Для модели 43EFS67**

Сертификат соответствия

RU C-RU.BE02.B.02586/20

срок действия с 17.08.2020 по 16.08.2023

выдан ООО «Глобальное Соответствие»

Телевизор соответствует требованиям декларации соответствия TP037 ЕАЭС N RU Д- RU.BE02.B.11389/20, соответствует требованиям TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» (принят Решением КОМИССИИ ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА от 09 декабря 2011 г. №879) и TP TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» (принят Решением КОМИССИИ ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА от 16 августа 2011 г. №768).

## Дополнительная информация

На прибор предоставляется 1 год гарантийного обслуживания.

Срок службы: 5 лет со дня покупки, при использовании в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Специальные условия реализации не установлены.

При обнаружении неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование, отключить от электросети и передать в ближайший авторизованный сервисный центр.

Информацию об авторизованных сервисных центрах вы можете узнать на web-сайте [www.legan.pro](http://www.legan.pro) в разделе «Установка и ремонт». Если в вашем городе отсутствует авторизованный сервисный центр, вам следует обратиться в магазин, где вы приобрели наш товар, и он организует ремонт или замену. Если в Вашем городе отсутствует авторизованный сервисный центр, Вам следует обратиться в магазин, где Вы приобрели наш товар, и он организует ремонт или замену.

Настоящая информация является частью сопроводительной технической документации, прилагаемой к товару. Изготовитель постоянно работает над совершенствованием конструкции и технических характеристик выпускаемой продукции, в том числе над улучшением энергетической эффективности. По истечению срока службы прибора сервисный центр вправе отказать в поставке запчастей и ремонте техники. Дальнейшая эксплуатация не рекомендуется. Товар необходимо передать специализированным компаниям, которые занимаются утилизацией данного вида продукции.

### Утилизация изделия

Отслужившее изделие нужно сделать непригодным для использования. Для этого отсоедините его от электросети и обрежьте кабель, так как он может представлять опасность для играющих детей.



Данный символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, вы сможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами.

### Утилизация упаковочных материалов



Упаковочные материалы подлежат вторичной переработке и содержат соответствующий знак. Тем не менее, отдельные части упаковки должны быть утилизированы согласно правилам местной администрации, касающимся ликвидации отходов.

Год и месяц производства указаны на коробке изделия.



# ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Гарантийный срок составляет 12 месяцев от даты продажи.
2. Срок службы товара – 5 лет.
3. Гарантийные обязательства не действуют, если неисправность явилась следствием нарушения инструкции по эксплуатации, механического воздействия, нарушения пломбировки (если такая предусмотрена), проникновения влаги, неквалифицированного вмешательства, ремонта в неавторизованных сервисных центрах, форс-мажорных обстоятельств.
4. После осуществления ремонта в случаях, указанных в п. 3, гарантийные обязательства прекращаются.

Наименование товара: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата продажи: « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ года

\_\_\_\_\_  
Подпись продавца  
(Без печати недействительна)

\_\_\_\_\_  
МП

Изготовитель: ООО «Леран»  
Россия, 454091, г. Челябинск, ул. Пушкина, д. 65, пом. 6  
Собрано на производственных мощностях ООО «Ти Пи Ви Си-Ай-Эс».  
196626, Россия, г. Санкт-Петербург, Московское шоссе 177 А. Сделано в России.

Информацию об авторизованных сервисных центрах вы можете узнать на web-сайте [www.leran.pro](http://www.leran.pro)  
в разделе «Установка и ремонт»

**Бесплатный телефон сервисной службы: 8-800-755-3-755**

